

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **33 (1986)**

Heft 11

PDF erstellt am: **14.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# ZIVILSCHUTZ



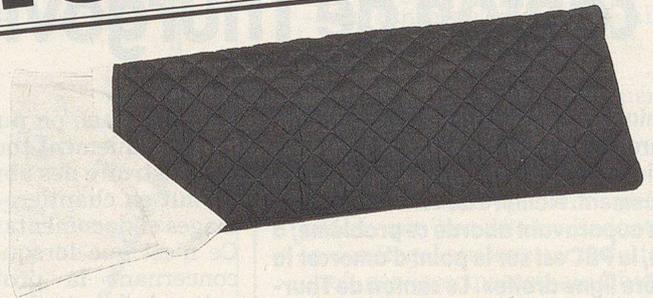
## Schlafsäcke

### unentbehrlich für Mannschaftsunterkünfte

Der Schlafsack gehört heute, für die Gewährleistung einer angemessenen Unterbringung, zu einem unentbehrlichen Ausstattungszusatz für Mannschafts- und Massenunterkünfte.

Als Hersteller des Schweizer Armee-Schlafsackes bieten wir auch einen eigens für die Bedürfnisse des Zivilschutzes entwickelten Steppdecken-Schlafsack – ein sehr strapazierfähiges Produkt aus verrottungsfester und mottensicherer Ware.

Der Schlafsack kann mittels eines Reissverschlusses geöffnet auch als grossflächige, wärmende Steppdecke verwendet werden.



Fordern Sie mit anhängender Bestellkarte unsere Unterlagen und Angebot an.

**Stromeyer ist der Garant für Qualität —  
zu vorteilhaftem Preis.**

L. Stromeyer + Co.  
Hafenstrasse 50  
CH-8280 Kreuzlingen  
Telefon 072 72 42 42-46  
Telex 882 109



Mit dieser Karte erhalten Sie  
umgehend  
unser vorteilhaftes Angebot.

d'intervention dans les autres secteurs du canton, en faveur des responsables locaux de la PBC.

3. Au niveau de la commune, il importe d'adapter aux circonstances les mesures prises en matière de PBC, autrement dit, là où il s'agit fondamentalement de protéger des biens culturels, il faut prendre les mesures suivantes: (annexe 2)

- Aux organisations dirigeantes de la protection civile, dans la zone de travail desquelles se trouvent des biens culturels importants (liste A), il faut affecter un chef de service PBC, à qui est adjoint un auxiliaire au cas où plusieurs objets sont concernés. Ce chef de service est responsable et avant tout conseiller de la direction locale de la protection civile. Ses tâches particulières sont les suivantes:

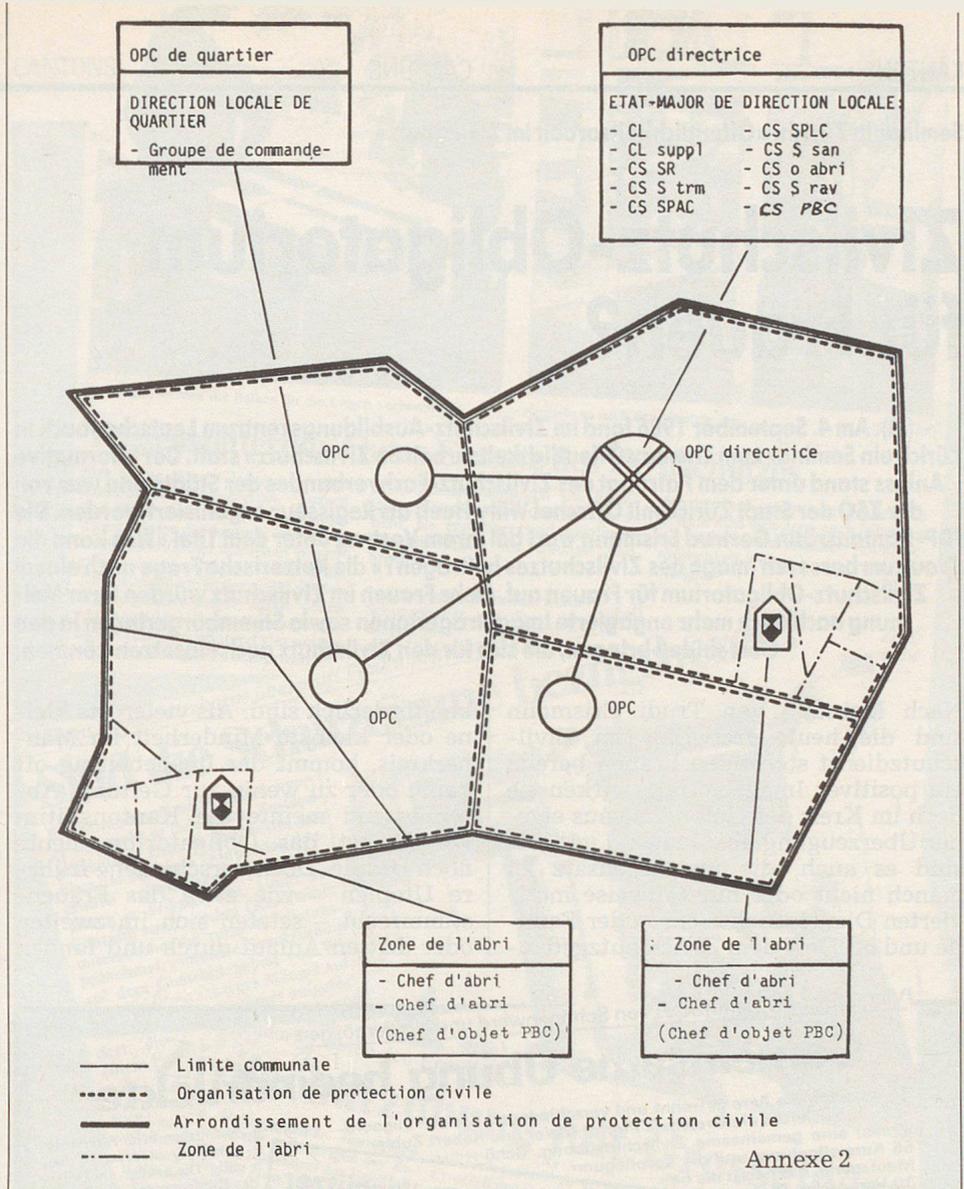
- la réception et l'inventaire;
- la planification de l'intervention, telle que l'éventuelle évacuation, le transport dans les caves et les abris;
- les mesures actives de protection et la direction de ces dernières.

Il peut compter sur l'assistance de diverses formations de la protection civile.

- Aux zones de l'abri comportant des biens culturels d'importance nationale, il convient d'affecter un second chef d'abri, officiant en quelque sorte en qualité de chef d'objet.

Ce dernier doit être formé comme spécialiste et il est directement responsable de l'intervention concernant l'objet qui lui est confié.

- Pour les autres biens culturels, plus spécialement les biens d'importance régionale (liste B), on peut former comme spécialistes des personnes astreintes à servir dans la protection civile. Ces dernières doivent toutefois rester affectées à leur formation d'origine, comme par exemple à une



section de pionniers et de lutte contre le feu, à un groupe polyvalent ou à un organisme d'abri.

Grâce aux mesures prises sous les auspices de la protection civile en matière d'organisation et de construction, il sera possible de:

- subventionner les bâtiments PBC comme il convient;
- développer l'instruction en apportant également une aide financière.

Janvier 1986/We Office cantonal de la Protection civile du canton de Thurgovie

## Les lits de protection civile ACO vous font dormir comme il faut!

Venez voir notre stand d'exposition.

*ils sont adaptés à leur fonction: les nouveaux lits COMODO superposables correspondent à toutes les exigences de la protection civile.*

*leur matériel est adéquat: construction en tubes d'acier rigides munis d'un système de fixation par fiches permettant une utilisation variée. Garniture de lit individuelle interchangeable.*

*ils sont conformes aux prescriptions de l'OFPC: à l'épreuve des chocs de Tatm. et subventionnés par l'OFPC.*

*ils sont intéressants pour les budgets: avec toute la gamme des services, y compris l'ensemble des conseils à la clientèle.*

**ACO équipe avantageusement les abris de PC.**



Mobilier de protection civile ACO  
Ets Georges Maye SA  
Budron B  
1052 Le Mont s/Lausanne

### Volant détachable INFO-PC

Veillez m'(nous) adresser s.v.p. des informations sur les lits de protection civile ACO superposables. Merci.

Nom: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Commune: \_\_\_\_\_

